



## Bilan annuel de la qualité de l'eau potable pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023

<b>Nom de l'installation de distribution :</b>	Kegaska
<b>Numéro de l'installation de distribution :</b>	X0009762
<b>Nombre de personnes desservies :</b>	140
<b>Date de publication du bilan :</b>	8 janvier 2024

**Nom du responsable légal de l'installation de distribution :** Darlene Rowsell-Roberts

**Personne à joindre pour obtenir plus de précisions sur le présent bilan :**

- Nom : Danielle Collard
- Numéro de téléphone : 418-787-2246
- Courriel : [dcollard@mcngsl.org](mailto:dcollard@mcngsl.org)
  - [info@mcngsl.org](mailto:info@mcngsl.org)

**Le présent bilan est disponible sur le site WEB :** [mcngsl.ca](http://mcngsl.ca)

### **Article 53.3 -Règlement pour le respect de la qualité de l'eau potable :**

« Article 53.3 Le responsable d'un système de distribution ou d'un véhicule-citerne desservant plus de 20 personnes et au moins une résidence doit, au plus tard le 31 mars de chaque année, avoir complété un bilan de la qualité de l'eau livrée à des fins de consommation humaine durant la période du 1er janvier au 31 décembre de l'année qui précède. Ce bilan doit indiquer le nombre minimal d'échantillons dont le prélèvement est obligatoire en vertu des dispositions du présent règlement, le nombre d'échantillons prélevés pour chaque paramètre, ainsi que le nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité durant cette période. Ce bilan doit préciser pour chaque dépassement de normes observé, le paramètre en cause, le lieu visé, la concentration maximale autorisée, la concentration mesurée, ainsi que, le cas échéant, les mesures prises par le responsable pour corriger la situation et pour protéger tout utilisateur contre les risques encourus.

Ce bilan doit être conservé durant une période minimale de 5 ans par le responsable du système de distribution ou du véhicule-citerne et un exemplaire doit être tenu à la disposition du ministre sur demande. Le responsable doit aussi en fournir copie aux utilisateurs de cette eau, sur demande. »

**1. Analyses microbiologiques réalisées sur l'eau distribuée**  
(articles 11 et 12 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation (2 par mois x 12)	Nombre total d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'occasions où la norme applicable a été dépassée
<b>Coliformes totaux</b>	24	29	3
<b>Coliformes fécaux ou <i>Escherichia coli</i></b>	24	29	0

**Précisions concernant les dépassements de normes microbiologiques :**

Aucun dépassement de norme

Date du prélèvement	Paramètre en cause	Lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesures prises pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
10-01-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
25-01-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
14-02-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
28-02-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
07-03-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau

21-03-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
18-04-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
25-04-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
09-05-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
29-05-2023 #3584944-3584943	Microbiologique	Pump House	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
06-06-2023 #3592962-3592963	Microbiologique	Pump House	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
30-05-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
06-06-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
25-07-2023 #3647343-344	Microbiologique	Pump House	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
25-07-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
08-08-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
29-08-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau

18-09-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
25-09-2023 #3710846-847	Microbiologique	Pump House	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
26-09-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
07-10-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	PRE ABS	Avis de bouillir l'eau
10-10-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
10-10-2023 #372729-298	Microbiologique	Pump House	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
24-10-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	PRE ABS	Avis de bouillir l'eau
13-11-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	PRE ABS	Avis de bouillir l'eau
21-11-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	PRE ABS	Avis de bouillir l'eau



29-11-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
05-12-2023 #3781808-809	Microbiologique	Pump House	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau
05-12-2023	Microbiologique	61 Jacques Cartier	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	Avis de bouillir l'eau

**2. Analyse bactériologique réalisée sur l'eau brute**  
(Article 21.1 – Règlement sur la qualité de l'eau potable)

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation (1 per month x 12)	Nombre total d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'occasions où la norme applicable a été dépassée
Nombre de bactéries entérocoque	12	12	0
Nombre de bactéries Escherichia coli	12	12	0

**Détails de tous les résultats microbiologiques:**

Aucun dépassement de norme

Date du prélèvement	Paramètre en cause	Lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesures prises pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
16-01-2023 #3486479-3486382	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	0 0	NA
20-02-2023 #3508575-297	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli	0 0	NA

			(0 UFC/100ml)		
21-03-2023 #3527220- 3526502	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	0 0	NA
18-04-2023 #3547432- 3548114	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	0 0	NA
15-05-2023 #3575914-917	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	rejeté rejeté	NA

29-05-2023 #3584266- 3584267-	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	0 0	NA
06-06-2023 #3590903- 3590904	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	0 0	NA
25-07-2023 #3646118- 3646119	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	0 0	NA
30-08-2023 #3687891-892- 896-520	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	Rejeté	NA
25-09-2023 #3709888-889	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	0 0	NA
10-10-2023 #3726784-785	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	0 0	NA

05-12-2023 #3781223-224	Microbiologique	WTP	*Enterococci bacteria (0 UFC/100ml) *Escherichia coli (0 UFC/100ml)	0 0	NA
----------------------------	-----------------	-----	--	--------	----

**3. Analyses des substances inorganiques réalisées sur l'eau distribuée**  
(articles 14, 14.1 et 15 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre total d'échantillons prélevés	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'occasions où la norme applicable a été dépassée
Antimoine	1	1	1	0
Arsenic	1	1	1	0
Baryum	1	1	1	0
Bore	1	1	1	0
Cadmium	1	1	1	0
Chrome	1	1	1	0
Cuivre	2	1	1	0
Cyanures	1	1	1	0
Fluorures	1	1	1	0
Nitrites + nitrates	4	3	3	0
Mercure	1	1	1	0
Plomb	2	1	1	0
Sélénium	1	1	1	0
Uranium	1	1	1	0

**3. Analyses des substances inorganiques réalisées sur l'eau distribuée (suite)**

Précisions concernant les dépassements de normes pour les substances inorganiques :

Aucun dépassement de norme

Date de prélèvement	Paramètre en cause	Lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesures prises pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
16-01-2023 #3485149	Nitrites + Nitrates	Pump house	10.0 MG N/L	0.2	NA
25-07-2023 #3650449	Nitrites + Nitrates	Pump House	10.0 MG N/L	0.1	NA



10-10-2023 #3728630	Nitrites + Nitrates	61 Jacques Cartier	10.0 MG N/L	0.2	NA
30-08-2023 #3688716	Plomb Cuivre	Pomp House	0.010 mg/L 1.0 mg/L	<0.001 <0.005	NA
<b>Analyse #3650449</b>					
25-07-2023	Antimoine	Pump House	0.006mg/L	<0.001	NA
25-07-2023	Arsenic	Pump House	0.010mg/L	<0.002	NA
25-07-2023	Baryum	Pump House	1.0mg/L	<0.02	NA
25-07-2023	Bore	Pump House	5.0mg/L	<0.1	NA
25-07-2023	Cadmium	Pump House	0.005mg/L	<0.001	NA
25-07-2023	Chrome	Pump House	0.050mg/L	<0.005	NA
25-07-2023	Cyanures	Pump House	0.20mg/L	<0.02	NA
25-07-2023	Fluorures	Pump House	1.50mg/L	<0.1	NA
25-07-2023	Mercure	Pump House	0.001mg/L	<0.0002	NA
25-07-2023	Sélénium	Pump House	0.010mg/L	<0.001	NA
25-07-2023	Uranium	Pump House	0.020mg/L	<0.001	NA

**4. Analyses de la turbidité réalisées sur l'eau distribuée**  
(article 21 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

	<b>Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation</b>	<b>Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité</b>	<b>Nombre d'occasions où la norme applicable a été dépassée</b>
Turbidité	12	11	0

Date de prélèvement	Lieu de prélèvement	Lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesures prises pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
16-01-2023 #3485149	Turbidité	Pump House	5 UTN	0.1	NA
20-02-2023 #3507391	Turbidité	Pump House	5 UTN	0.2	NA
21-03-2023 #3526532	Turbidité	Pump House	5 UTN	<0.1	NA
29-05-2023 #3583349	Turbidité	Pump House	5 UTN	<0.1	NA
06-06-2023 #3589992	Turbidité	Pump House	5 UTN	0.1	NA
25-07-2023 #3646930	Turbidité	Pump House	5 UTN	<0.1	NA
30-08-2023 #3687890	Turbidité	Pump House	5 UTN	rejeté	NA
25-09-2023 #3708810	Turbidité	Pump House	5 UTN	0.2	NA
10-10-2023 #3728630	Turbidité	Pump House	5 UTN	0.2	NA
14-11-2023 #	Turbidité	Pump House	5 UTN	Pas rendu à Qc	NA
05-12-2023 #3780481	Turbidité	Pump House	5 UTN	0.3	NA

**Précisions concernant les dépassements de la norme relative à la turbidité :**

Aucun dépassement de norme

**5. Analyses des substances organiques réalisées sur l'eau distribuée**

**Trihalométhanes**

(article 18 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre total d'échantillons prélevés	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Moyenne annuelle des résultats Norme : 80UG/L
Trihalométhanes totaux	0			

**6. Analyses dans l'eau distribuée de substances qui ne sont pas visées par une exigence de suivi obligatoire, mais qui font l'objet d'une norme de qualité à l'annexe 1 du Règlement sur la qualité de l'eau potable**  
(article 42 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

Aucune analyse réalisée sur ces paramètres

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre total d'échantillons prélevés	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'occasions où la norme applicable a été dépassée
Acides haloacétiques	0	0		
Microcystines (exprimées en équivalent toxique de microcystine-LR)	0	0		
Nitrites (exprimés en N)	0	0		
Autres pesticides (préciser lesquels)	0	0		
Substances radioactives	0	0		

**7. Autres analyses réalisées sur l'eau brute**

Aucune autre analyse réalisée sur l'eau brute

Date de prélèvement	Paramètre(s) en cause	Résultat obtenu	Mesures correctives, le cas échéant

### 7.1 Autres analyses réalisées sur l'eau brute / Puits

Aucune autre analyse réalisée sur l'eau brute

Date de prélèvement	Paramètre(s) en cause	Résultat obtenu	Mesures correctives, le cas échéant

### 8. Plaintes relatives à la qualité de l'eau

Aucune plainte reçue

Date de la plainte	Raison de la plainte	Mesures correctives, le cas échéant

**09. Fuites sur le réseau d'eau potable**

Date de la détection	Raison de l'avis	Correctif de la situation
3 septembre 2023	Fuite chez Riley	Réparation 23 octobre 2023
24 octobre 2023	Fuite sur l'île	Réparation
5 novembre 2023	Fuite sur l'île	Réparation

**10. Nom et signature de la personne ayant préparé le présent rapport**

Nom : Danielle Collard

Fonction : Adjointe à la direction générale

Signature : Danielle Collard Date : 08-01-2024